

विशिष्ट शिष्ट-मंडलों को  
विशेष विध्वान-पत्र १३

(५) राजदूतों, मंत्रियों और हाई कमि-  
शनरों के लिए निम्न-समादेश  
(कमीशन ऑफ एग्रीमेंट) ३७

जाड़ ६१

(ख) ६० प्रलेख, अंग्रेजी अज्ञात सहित  
हिन्दी में जारी किए गए और केवल एक अंग्रेजी  
में जारी किया गया ।

सर्वों के साथ हिन्दी में पत्र-व्यवहार

४६६०. श्री प्रकाशबीर शास्त्री: क्या  
श्री रोजगार मंत्री यह बताने की कृपा  
करेंगे कि :

(क) मुख्य श्रम आयुक्त के कार्यालय  
में सन् १९६० की अन्तिम छमाही में रजिस्टर्ड  
सर्वों (यनियनों) से कुल कितने पत्र प्राप्त  
हुए और उनमें से कितनों का उत्तर हिन्दी में  
और कितनों का उत्तर अंग्रेजी में दिया गया ;  
और

(ख) क्या ऐसी यनियनों से आगे सभी  
हिन्दी पत्रों का उत्तर हिन्दी में देने की व्यवस्था  
विद्यमान है ?

श्री उपमंत्री (श्री सावित्र चली) : (क)  
विभिन्न यनियनों (रजिस्टर्ड और अनरजिस्टर्ड)  
से ७३३ पत्र प्राप्त हुए । जहां तक जवाबों  
का सम्बन्ध है, हिन्दी में भेजे गये पत्रों का प्रत्येक  
लेखा ५-१२-६० तक नहीं रखा गया और  
इसलिये सूचना प्राप्त नहीं है ।

(ख) जी हां, ५ दिसम्बर, १९६० से ।

हिन्दी में निकाले गये प्रकाशन

४६६१. श्री प्रकाशबीर शास्त्री :  
क्या श्री रोजगार मंत्री यह बताने  
की कृपा करेंगे कि :

(क) मुख्य श्रम आयुक्त के कार्यालय  
से सन् १९६० में कुल कितनी रिपोर्टें  
और अन्य प्रकाशन निकाले गये और उनमें  
से कितने हिन्दी में भी निकाले गये ;

(ख) क्या इन सभी रिपोर्टों और  
प्रकाशनों को भविष्य में हिन्दी में भी  
निकालने का प्रबन्ध किया जा रहा है ;  
और

(ग) यदि उल्लेखित भाग (ख) का  
उत्तर नकारात्मक हो, तो इसके क्या  
कारण हैं ?

श्री उपमंत्री (श्री सावित्र चली) :

(क) प्रतिवेदन ७ (हिन्दी में कोई नहीं) ।  
अन्य प्रकाशन कोई नहीं ।

(ख) और (ग) जब जरूरत होगी  
इन प्रतिवेदनों का हिन्दी में भी प्रकाशन  
किया जायगा ।

#### Trade Delegation in Iran

4662. **Shri P. C. Borooah:** Will the  
Minister of Commerce and Industry  
be pleased to state:

(a) whether an official delegation  
left Delhi for Iran in April, 1961, to  
negotiate a trade agreement;

(b) if so, what are India's proposals  
in this regard; and

(c) whether that Government has  
indicated agreement on the terms  
offered by India?

**The Deputy Minister of Commerce  
and Industry (Shri Satish Chandra):**  
(a) Yes, Sir.

(b) and (c). A trade agreement has  
been signed between the Government  
of Iran and the Government of India  
on the 2nd May, 1961. The contents  
of the Agreement will be given publi-  
cally in due course.